



Studies in Second Language Learning and Teaching

Department of English Studies, Faculty of Pedagogy and Fine Arts, Adam Mickiewicz University, Kalisz http://www.ssllt.amu.edu.pl

Editors:

Editor: Mirosław Pawlak (Adam Mickiewicz University, Kalisz) Assistant to the Editor: Jakub Bielak (Adam Mickiewicz University, Kalisz) Assistant to the Editor: Anna Mystkowska-Wiertelak (Adam Mickiewicz University, Kalisz) Assistant to the Editor: Edyta Olejarczuk (Poznań University of Technology) Language Editor: Melanie Ellis (Pedagogical University of Cracow)

Vol. 6 No. 4 December 2016

Editorial Board:

Larissa Aronin (Oranim Academic College of Education, Trinity College, Dublin) Helen Basturkmen (University of Auckland) Adriana Biedroń (Pomeranian University, Słupsk) Simon Borg (University of Leeds) Anne Burns (Aston University, Birmingham, University of New South Wales, Sydney) Anna Cieślicka (Texas A&M International University, Laredo) Kata Csizér (Eötvös University, Budapest) Maria Dakowska (University of Warsaw) Robert DeKeyser (University of Maryland) Jean-Marc Dewaele (Birkbeck College, University of London) Zoltán Dörnyei (University of Nottingham) Krystyna Droździał-Szelest (Adam Mickiewicz University, Poznań) Rod Ellis (University of Auckland) Danuta Gabryś-Barker (University of Silesia) Carol Griffiths (Fatih University, Istanbul) Rebecca Hughes (University of Sheffield) Hanna Komorowska (University of Warsaw, SWPS) Diane Larsen-Freeman (University of Michigan) Barbara Lewandowska-Tomaszczyk (University of Łódź) Jan Maier (University of Łódź) Paul Meara (Swansea University) Sarah Mercer (University of Graz) Anna Michońska-Stadnik (University of Wrocław) Anna Niżegorodcew (Jagiellonian University, Kraków) Bonny Norton (University of British Columbia) Terrence Odlin (Ohio State University) Rebecca Oxford (University of Maryland) Aneta Pavlenko (Temple University, Philadelphia) François Pichette (University of Quebec) Ewa Piechurska-Kuciel (Opole University) Vera Regan (University College, Dublin) Heidemarie Sarter (University of Potsdam) Paweł Scheffler (Adam Mickiewicz University, Poznań) Norbert Schmitt (University of Nottingham) Michael Sharwood Smith (Heriot-Watt University, Edinburgh) Linda Shockey (University of Reading) Teresa Siek-Piskozub (Adam Mickiewicz University, Poznań) David Singleton (University of Pannonia, Trinity College, Dublin) Włodzimierz Sobkowiak (Adam Mickiewicz University, Poznań) Merrill Swain (Ontario Institute for Studies in Education, University of Toronto) Elaine Tarone (University of Minnesota) Ewa Waniek-Klimczak (University of Łódź) Stuart Webb (University of Western Ontario) Maria Wysocka (University of Silesia)

KALISZ – POZNAŃ 2016

EDITOR: Mirosław Pawlak

ASSISTANTS TO THE EDITOR: Jakub Bielak Anna Mystkowska-Wiertelak Edyta Olejarczuk

Articles are licensed under the Creative Commons Attribution 4.0 International (CC BY 4.0)



Proofreading: Melanie Ellis Cover design: Joanna Dudek Typesetting: Piotr Bajak

ISSN 2083-5205 eISSN 2084-1965

Published by: Department of English Studies Faculty of Pedagogy and Fine Arts, Kalisz Adam Mickiewicz University, Poznań

Contact information: 62-800 Kalisz, ul. Nowy Świat 28-30 tel. +48 62 7670730 fax +48 62 7645721

Printing and binding: Perfekt Gaul i wspólnicy sp. j., ul. Świerzawska 1, 60-321 Poznań

Print and online editions

Studies in Second Language Learning and Teaching is published both in print (ISSN 2083-5205) and online (eISSN 2084-1965), with the print edition being the original version.

Indexing and abstracting

Studies in Second Language Learning and Teaching is currently indexed and/or abstracted in the following databases:

- Directory of Open Access Journals (DOAJ)
- European Reference Index for the Humanities (ERIH PLUS)
- Education Resources Information Center (ERIC)
- Index Copernicus
- Central and Eastern European Online Library (CEEOL)
- The Central European Journal of Social Sciences and Humanities (CEJSH)
- the MLA International Bibliography
- the MLA Directory of Periodicals
- EBSCO
- Linguistic Abstracts
- InfobaseIndex
- WorldCat (OCLC)

Efforts are being made to have *Studies in Second Language Learning and Teaching* listed by the Thomson Reuters Master Journal List.



Studies in Second Language Learning and Teaching Department of English Studies, Faculty of Pedagogy and Fine Arts, Adam Mickiewicz University, Kalisz

Department of English Studies, Faculty of Pedagogy and Fine Arts, Adam Mickiewicz University, Kalisz Volume 6, Number 4, December 2016 http://www.ssllt.amu.edu.pl

Contents

Notes on Contributors555
Editorial559
Articles: Andrew D. Cohen – The teaching of pragmatics by native and nonnative language teachers: What they know and what they report doing 561
Qiong Li – Variations in developmental patterns across pragmatic features
Ali H. Al-Hoorie – Unconscious motivation. Part II: Implicit attitudes and L2 achievement
Anna Mystkowska-Wiertelak – Dynamics of classroom WTC: Results of a semester study
Jelena Bobkina, Svetlana Stefanova – Literature and critical literacy pedagogy in the EFL classroom: Towards a model of teaching critical thinking skills
Paweł Sobkowiak – Critical thinking in the intercultural context: Investigating EFL textbooks
Book Reviews:

Mirosław Pawlak – Review of Kohn Bitchener, Neomy Storch's Written corrective feedback for L2 development
Paola Vettorel – Review of Marie-Luise Pitzl, Ruth Osimk-Teasdale's English as a lingua franca: Perspectives and prospects. Contributions in honour of
Barbara Seidlhofer

Reviewers for Volume 6/2016	733
Notes to Contributors	737



Studies in Second Language Learning and Teaching Department of English Studies, Faculty of Pedagogy and Fine Arts, Adam Mickiewicz University, Kalisz http://www.ssllt.amu.edu.pl

Notes on Contributors

Ali H. Al-Hoorie is a Lecturer at the English Language Institute, Jubail Industrial College, Saudi Arabia. His research interests include motivation theory, research methodology, and complexity. He is currently a doctoral candidate at Nottingham University working under the supervision of Professors Zoltán Dörnyei and Norbert Schmitt. He also holds an MA in social science data analysis from Essex University.

Contact data: P.O. Box 10099, the English Language Institute, Jubail Industrial College, Jubail Industrial City 31961, Kingdom of Saudi Arabia (hoorie_a@jic.edu.sa)

Jelena Bobkina holds a PhD in Slavic Philology and Indo-European Linguistics from the University of Granada (Spain) since 2007 and an M.A. in English Philology and Russian Philology from the University of Latvia since 1993. In recent years she has been teaching English language and linguistics at the English Department of the Complutense University of Madrid. Her research interests and publications relate to the field of language teaching and applied linguistics.

Contact data: Departamento de Inglés I, Facultad de Filología, Edif. A Universidad Complutense de Madrid, Ciudad Universitaria s/n, 28040, Madrid, Spain (jbobkina@filol.ucm.es)

Andrew D. Cohen was a Peace Corps Volunteer in rural community development with the Aymara Indians on the High Plains of Bolivia. As a professor, he taught ESL at UCLA, language education at the Hebrew University of Jerusalem, and second language studies at the University of Minnesota before retiring in 2013. He was also Secretary General of AILA (1996-2002). Cohen is co-editor of *Language learning strategies* (OUP, 2007), author of *Strategies in learning and using a second language* (Routledge, 2011), and co-author of *Teaching and learning pragmatics* with Noriko Ishihara (Routledge, 2014). He has also published numerous book chapters and journal articles.

Contact data: 1555 Lakeside Drive #182, Oakland, CA 94612, USA (adcohen@umn.edu)

Qiong Li is a third year PhD student in the Department of Modern Languages at Carnegie Mellon University. Her primary research interests include second language pragmatics, technology-enhanced pragmatics learning and teaching, and Chinese as a second language (L2). She is currently working on computer-mediated communication and data-driven instruction on L2 Chinese pragmatics learning and teaching.

Contact data: Carnegie Mellon University, 5000 Forbes Ave, Department of Modern Languages, Baker Hall 160, Pittsburgh, PA, USA, 15213-3890 (qiongl@andrew.cmu.edu)

Anna Mystkowska-Wiertelak is Assistant Professor at the Department of English Studies of the Faculty of Pedagogy and Fine Arts of Adam Mickiewicz University, Poznań/Kalisz, Poland as well as Senior Lecturer at the Institute of Modern Languages of the State University of Applied Sciences in Konin, Poland. Her main interests comprise, apart from teacher education, second language acquisition theory and research, language learning strategies, learner autonomy, form-focused instruction, willingness to communicate, and motivation. Her recent publications include *Production-oriented and Comprehension-based Grammar Teaching in the Foreign Language Classroom* (with Mirosław Pawlak, Springer, 2012) and *Willingness to Communicate in Instructed Second Language Acquisition* (with Mirosław Pawlak, Multilingual Matters, 2017). Anna Mystkowska-Wiertelak is Assistant to the Editor of the journal *Studies in Second Language Learning and Teaching* (www.ssllt.amu.edu.pl).

Contact data: Department of English Studies, Faculty of Pedagogy and Fine Arts, Adam Mickiewicz University, Nowy Świat 28-30, 62-800 Kalisz, Poland (mystkows@amu.edu.pl)

Mirosław Pawlak, Professor of English at the Faculty of Philology, State University of Applied Sciences, Konin, Poland; and the Department of English Studies, Faculty of Pedagogy and Fine Arts in Kalisz, Adam Mickiewicz University, Kalisz, Poland. He received his doctoral and post-doctoral degrees as well as his full professorship from Adam Mickiewicz University in Poznań. His main areas of interest are SLA theory and research, form-focused instruction, corrective feedback, classroom discourse, learner autonomy, learning strategies, grammar learning strategies, motivation, willingness to communicate and pronunciation teaching. His recent publications *include The Place of Form-focused Instruction in the Foreign Language Classroom* (2006, Adam Mickiewicz University Press), *Production-oriented and Comprehension-Based Grammar Teaching in the Foreign Language Classroom* (co-authored with Anna Mystkowska-Wiertelak, 2012, Springer), Error Correction in the Foreign Language Classroom: Reconsidering the Issues (2014, Springer), Applying Cognitive Grammar in the Foreign Language Classroom: Teaching English Tense and Aspect (co-authored with Jakub Bielak, 2013, Springer), as well as several edited collections on learner autonomy, form-focused instruction, speaking and individual learner differences. Mirosław Pawlak is the editor-in-chief of the journals *Studies in Second Language Learning and Teaching* (www.ssllt.amu.edu.pl), Konin Language Studies (http://www.ksj.pwsz.konin.edu.pl/?lang=en), and the book series *Second Language Learning and Teaching* (http://www.springer.com/series/10129). He has been a supervisor and reviewer of doctoral and postdoctoral dissertations.

Contact data: Department of English Studies, Faculty of Pedagogy and Fine Arts, Adam Mickiewicz University, Nowy Świat 28-30, 62-800 Kalisz, Poland (pawlakmi@ amu.edu.pl)

Paweł Sobkowiak, PhD – senior lecturer at the School of Law and Administration, Adam Mickiewicz University, Poznań, where he teaches Business English and Business Communication to students of Management. His main research interests include different aspects of teaching business English, professional development of language teachers as well as, more recently, the development of learners' intercultural competence and intercultural teaching.

Contact data: School of Law and Administration, Adam Mickiewicz University, Aleja Niepodległości 53, 61-714 Poznań, Poland (pawelsob@amu.edu.pl)

Svetlana Stefanova holds a PhD in English Language and Literature from UNED (Spain). Her doctoral thesis is a comparative study of the fiction of Caryl Phillips and J. M. Coetzee. Her primary research interests include postcolonial and gender studies, transnational literature, and English language teaching. She is Professor of English Morphology, Syntax, and Semantics at the International University of la Rioja, Spain.

Contact data: Departamento de Inglés y sus Didácticas, Facultad de Educación, Universidad Internacional de la Rioja, Calle/ Almansa 101, edificio 1, 28040 Madrid, Spain (svetlana.stefanova@unir.net)

Paola Vettorel is Assistant Professor in the Department of Foreign Languages and Literatures, University of Verona, Italy. Her main research interests include ELF and its implications for ELT. Her recent publications include: *ELF in Wider Networking: Blogging practices* (2014, Mouton de Gruyter); *New Frontiers in Teaching and Learning English* (Ed., 2015, Cambridge Scholars); "Promoting Awareness of Englishes and ELF in the English Language Classroom" (co-authored with L. Lopriore, 2015, in H. Bowles & A. Cogo (Eds.), *International Perspectives on English as a Lingua Franca: Pedagogical Insights*, Palgrave/Macmillan); and "WE- and ELF-informed

Classroom Practices: Proposals From a Pre-service Teacher Education Programme in Italy" (2016, Journal of English as a Lingua Franca).

Contact data: University of Verona, Department of Foreign Languages and Literatures, Via Lungadige di Porta Vittoria 41, 37129 Verona, Italy (paola.vettorel@univr.it)